

EDI - ASN Note		Load-No.: 94885		28.09.2021 - 13:51		page 1/2	
Vendor	-Plant: 0100	Receiver	-Plant: 100	Unloading Area:	14248		
	-No: 91001108		-No.: 14550700	place of storage:			
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND				Consumption:			
				Dispatch Type:	Truck Company		
				Forw. Agent Name:	Schweitzer GmbH & Co.		
				-Number:	16070077		
VAT-No.: DE123840478				Gross Weight:	24.622 KG		
VAT-No.: IT04886850728							
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.				-Nunmer Vendor	Consignment
80903281	000010	2511108490	7.950	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550003916202
28.09.2021		035309-900					
		CC: 210078096	530	PC	S		
		CC: 210078092	530	PC	S		
		CC: 210078088	530	PC	S		
		CC: 210078082	530	PC	S		
		CC: 210078076	530	PC	S		
		CC: 210078073	530	PC	S		
		CC: 210078066	530	PC	S		
		CC: 210078062	530	PC	S		
		CC: 210078058	530	PC	S		
		CC: 210078054	530	PC	S		
		CC: 210078049	530	PC	S		
		CC: 210075657	530	PC	S		
		CC: 210075655	530	PC	S		
		CC: 210075653	530	PC	S		
		CC: 210075649	530	PC	S		
		CC: 15,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 257214					
		UC-Material: G011688X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					
Quantità dichiarata: 4950 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 15 Confermità alle schede d'imballo: 07/10/24 Data controllo: 07/10/24 Firma:							
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE 550003916202 13.488 KG , gr. wt.: 14.787 KG							
80903283	000010	2511108890	6.400	PC	S	SCHALTRAD 4. GANG	550003916202
28.09.2021		035310-900					
		CC: 210078236	640	PC	S		
		CC: 210078231	640	PC	S		
		CC: 210078224	640	PC	S		
		CC: 210078220	640	PC	S		
		CC: 210078214	640	PC	S		
		CC: 210078210	640	PC	S		
		CC: 210078204	640	PC	S		
		CC: 210078196	640	PC	S		
		CC: 210078191	640	PC	S		
Quantità dichiarata: 6400 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 10 Confermità alle schede d'imballo: 07/10/24 Data controllo: 07/10/24 Firma:							
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE 550003916202 9.835 KG , gr. wt.: 9.835 KG							
Quant. Check: GR:							

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 94885		28.09.2021 - 13:51 page 2/2			
Vendor	-Plant: 0100 -No: 91001108 Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND	Receiver	-Plant: 100 -No.: 14550700 Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO	Unloading Area: place of storage: Consumption: Dispatch Type: Forw. Agent Name: -Number: Gross Weight:	14248 Truck Company Schweitzer GmbH & Co. 16070077 24.622 KG		
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728					
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/g	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.		- Number Cust.		-Nunmer Vendor	Consignment
CC: 210078184 CC: 10,000 Cast-Number: 257213 UC-Material: G011688X20 Text: Engineering Change Status C Text: Customer Change No. C018986_MIP_1 Text: Supplier Index -							
***** E N D *****							
GR:							
Quant. Check:						Rating Check:	

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plettenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG

(Part name: / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1088.90

(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30002076

(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 257213

(heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MNCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahliersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)**Lieferspezifikation** GCG 805000_02

(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035310-900

(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)

Änderungsindex C

(draw. notific. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 80903283/000010

(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Repère de Coulee)

Herstellprozess EVAK.

(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1030107

(order no./ordre no.)

SAP UC-Material G011688X20

(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 09/13/2021

(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 6,400

(quantity / Quantité)

Rohmat.-abm. 55 Rund

(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 25:1

(Diameter / diamètre)

Gießformat 245X245

(casting dim. / Dimension coulee)

Lieferzustand + FP Gießen isotherma

(delivery condition / Etat de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulee)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1000	1.2100	0.0240	0.0250	1.1900	0.0500	0.1800	0.1900	0.0100	0.0350	0.0070	0.0003	0.0010	0.0100	0.0000	0.0020	0.0070	0.0012	0.0000	0.0005	0.0110	2.2000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.40	0.00	44.70	0.00	43.60	0.00	40.50	0.00	37.30	0.00	35.10	33.20	32.70	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge	FERRIT-PERLIT				Randentkohlung				0.000			
(part name / Désignation pièce)					(decaburation / Décarburation)							
Korngröße	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	9				
(grain size / grosseur de grain)												

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)			
0.00	-	0.00	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift	152.0	-	201.0	HBW
(specification / Spécification)	0		0	
Ergebnis	155.0	-	173.0	HBW
(result / Résultat)	0		0	

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift	0.00	-	0.00
(specification / Spécification)			
Ergebnis	0.00	-	0.00
(result / Résultat)			

A(%)	Z(%)	
0.00	-	0.00

Reinheitsgrad	K3=0	
(degree of purity / Degré de Pureté)		

Av(J)	bei T(°C)	
0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift	0.00	-	0.00	mm
(specification / Spécification)				
Ergebnis	0.00	-	0.00	mm
(result / Résultat)				

Datum
(date / Date)

09/28/2021

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. A. Dillmann, Johannes

Page 1 of 1



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 21-008170 vom 28.09.2021



21-008170

Ludwigsburg, 29.09.2021

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen, à la Convention relative au des Übereinkommens über den contrat de transport international des Beförderungsvertrag im intern. marchandises par route (MR). Straßengüterverkehr (CMR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 01.10.2021		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 28.09.2021		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réerves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. 10 Zeichen/Nr. No. Marques et numéros 1 80903281 2 80903283	11 Anzahl der LM Nombre des colis 15 COLLI 10 COLLI	12 Art der Verpackung COLLI COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile 14 Gewicht, kg Poids, kg 24.622 15 Umfang cbm 74,46
Summe: Total:		25,00 COLLI	24.622,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		27 Gut 21-008170 empfangen am 01.10.2021 Rechnung des-marchandises Via der C.C.S. 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 07.10.2021 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604